

CHƯƠNG TRÌNH LỄ TRUYỀN THỐNG MỪNG THÁNH BỐN MẠNG TÔMA TRẦN VĂN THIÊN 17.09

Mời cộng đoàn thu xếp thời gian tham gia các công việc chuẩn bị về phần xác cũng như phần hồn cho ngày mừng Thánh bốn mạng và gây quỹ năm nay.

1. TÌNH TÂM: Cộng đoàn sẽ có tam nhật mừng Thánh bốn mạng vào lúc 7.00pm các ngày 14,15,16 tháng 9. Riêng tối Thứ Sáu 15.09 sẽ có nghi thức sám hối và hòa giải theo nghi thức hai. Rất mong cộng đoàn đến lãnh nhận ơn giao hòa trong ngày đặc biệt này.
2. GÂY QUỸ: Ngày Chúa Nhật 17.09 sau thánh lễ mừng Thánh Bốn Mạng sẽ có BBQ gây quỹ + văn nghệ + xổ số. Xin cộng đoàn đóng góp trong khả năng về công, về của.
Từ tuần này, cộng đoàn sẽ phát phiếu dâng cúng và phiếu cho vay để tăng số tiền cho đủ sáu triệu, xin cộng đoàn lấy phiếu và điền theo khả năng của mình.

LIVING WORDS

This week's gospel provides us with a lesson that could be well heeded in our contemporary world. Matthew relates a discourse on dealing with a grievance or sin between two 'brothers' – community members; fellow disciples. Matthew advises his audience that the first step is to try to resolve the matter privately between the offender and the one offended. This is a practice that seems to have almost disappeared today. When one person feels offended or hurt by another, it seems the last thing they do is to go and speak to the person, confront them with the hurt and try to resolve it. Soap operas and TV sitcoms promote avoidance of issues. The sub-text of so many TV shows is about lying to cover up a mistake; seeking revenge for some perceived (usually incorrect) insult; or working through others to try to deal with some hurt. If characters on these TV shows were to confront one another with a perceived hurt and seek to resolve the difference between them, then there would be no 'drama' to play out in the show. Admittedly, it doesn't make for great television, but it does make for much better relationships!

Matthew advises his community that only after a failed attempt to address an issue face to face should other members of the community become involved to further confront the offender through witnessing to their fault. The third step is to bring the person before the church community to be confronted with their actions and only after these three attempts to challenge the person fail should they be shunned. There is a very strong message of reconciliation that comes through this process. The person is given every chance to face their error and to seek amends with the one they have hurt. The whole process works towards bringing the community back together in harmony, not to seek revenge and punishment.



CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO HOAN-THIỆN

225 Hutton Rd. Keysborough—Vic. 3173

Điện Thoại: 9701 6033 / 0488 639 735 / 0421 134 027

Website: www.congdoanhoanthien.org.au

CHÚA NHẬT 23 THƯỜNG NIÊN

ĐÁP CA: Ngày hôm nay, ước gì anh em nghe tiếng Chúa ! Người phán : Các người chớ cứng lòng.

Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a. Trong Đức Ki-tô, Thiên Chúa đã cho thế gian được hoà giải với Người, và giao cho chúng tôi công bố lời hoà giải. Ha-lê-lui-a.

SUY NIỆM

Gm. Ngô Quang Kiệt

Con người ai cũng có lầm lỗi. Vậy mà thái độ ứng xử trước lầm lỗi của người khác lại không giản đơn. Đối với lỗi lầm của người khác, ta thường có hai thái độ, hoặc quá khắc nghiệt loại trừ, hoặc quá thờ ơ lãnh đạm. Cả hai thái độ đó đều thiếu xây dựng. Quá khắc nghiệt loại trừ sẽ khiến ta can thiệp thô bạo vào đời tư, sẽ gây ra bất mãn, đổ vỡ. Quá thờ ơ lãnh đạm sẽ buông thả mặc cho sự xấu tràn lan, sẽ làm cho xã hội suy thoái.

Giáo Hội là một cộng đoàn những con người. Lầm lỗi là không thể tránh khỏi. Vì thế muốn cộng đoàn phát triển, việc sửa lỗi là cần thiết, nhất là đối với những lầm lỗi công khai ảnh hưởng đến đời sống cộng đoàn.

Lời Chúa hôm nay đưa ra những hướng dẫn cần thiết giúp việc sửa lỗi có kết quả.

Muốn sửa lỗi phải **quan tâm**. Nếu lầm lỗi giống như một cơn bệnh, làm sao tôi không lo lắng chạy chữa cho người thân, nhất là cho chính bản thân khi bị mắc bệnh? Nếu lầm lỗi giống như mất mát người thân, làm sao tôi không đau xót lên đường đi tìm ngay tức khắc?

Muốn sửa lỗi cần **can đảm**. Can đảm đến với người lầm lỗi. Can đảm nói sự thật về lỗi lầm của họ. Can đảm chấp nhận những rủi ro do việc sửa lỗi đưa đến như sự giận ghét, sự công kích, chấp nhận bị phê bình ngược lại.

Muốn sửa lỗi phải **trân trọng**. Trân trọng vì người lầm lỗi đó là người anh em tôi, là đáng quý trọng đối với tôi. Trân trọng vì người anh em tuy có lầm lỗi, vẫn có khả năng sửa đổi.

Muốn sửa lỗi phải rất **tế nhị**. Thoạt tiên chỉ gặp riêng một mình. Gặp riêng là một thái độ tế nhị. Sự tế nhị tạo nên cảm giác an toàn, kính trọng và yêu thương. Sự tế nhị tạo ra một bầu khí tín nhiệm thuận lợi cho việc cởi mở tâm tình, khai thông bế tắc. Sự tế nhị sẽ trở thành chiếc cầu đưa người lầm lỗi trở về cộng đoàn.

Sau cùng, muốn sửa lỗi phải **kiên trì**. Kiên trì để vẫn tiếp tục dù đã một lần thất bại. Có nhiều phương án để cương quyết đi đến thành công. Hôm nay Chúa đưa ra cho ta ba phương án để chinh phục người anh em: Gặp riêng, gặp có người làm chứng và sau cùng mới đưa ra cộng đoàn.

Như thế, việc sửa lỗi hoàn toàn là một việc làm được thúc đẩy do tình yêu. Chính bầu khí tin yêu đó sẽ khiến cộng đoàn phát triển. Ai cũng mong được sống trong một cộng đoàn yêu thương như thế. Vì khi lầm lỗi ta biết mình không bị loại trừ nhưng sẽ được quan tâm giúp đỡ, một sự giúp đỡ chân thành, tế nhị và đầy yêu thương.

Lạy Chúa, xin ban cho con tâm hồn bác ái đầy tế nhị của Chúa.

GIỜ LỄ VÀ CÁC GIỜ SINH HOẠT CỦA CỘNG ĐOÀN

A. Cuối tuần

- ♦ Thứ bảy: 3.00pm Hành Hương Lễ kính Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp; 7.00pm Lễ Vọng Chúa Nhật.
- ♦ Chúa Nhật: gồm ba thánh lễ 10.00am, 12.30pm và 5.00pm
- ♦ 4.00pm: Cầu Thánh Thể cho các em TNTT

B. Ngày Thường

- ♦ Từ Thứ Hai-Thứ Tư: Lễ 10.00am
- ♦ Từ Thứ Năm-Thứ Sáu Lễ 7.00pm
- ♦ Thứ sáu có một giờ cầu Thánh Thể trước khi lễ lúc 6.00pm; Khoảng 8.00pm có chia sẻ cầu nguyện với Lời Chúa.

C. **Bí Tích Hòa Giải:** Trước và sau thánh lễ mỗi ngày hoặc gọi điện hẹn trước.

Ý CẦU NGUYỆN TRONG TUẦN

Mối qua đời: Sr Anna Nguyễn Thị Tài; Nguyễn Thanh Mẫn; Madalêna Nguyễn Thị Thương; Têrêsa Vi. Maria

Nhân dịp lễ giỗ:

12.09 Phêrô; 15.09 Maria Chieu và Maria Dinh; Mai Văn Sự

Đã qua đời:

Mathew; 2 Anna, Cabilo; Giuse; Phaolô; Phêrô Kiên; Phêrô; Anna, Tôma, Martha, Maria; các linh hồn, các thai nhi, linh hồn tiền nhân, các linh hồn không người nhớ đến, những linh hồn nơi luyện ngục cùng tất cả các linh hồn.

Các ý cầu nguyện khác

- ♦ Xin cho phẫu thuật được thành công và xin ơn bình an
- ♦ Xin cho bệnh nhân ung thư gan được bình an và ơn chữa lành
- ♦ Xin tạ ơn Chúa vì đã đoàn tụ cùng gia đình tại Việt Nam.
- ♦ Xin Cộng Đoàn Hoan Thiện hợp nhất yêu thương, cùng nhau xây dựng Trung tâm theo ý Chúa.
- ♦ Xin Chúa chúc lành cho việc chuẩn bị mừng thánh bốn mạng Tôma Thiện và xin cho mọi người mở lòng quảng đại cùng nhau xây dựng Trung Tâm được mau chóng thuận lợi.

THÔNG BÁO

CHÚA NHẬT 17.09.2017 LÀ NGÀY BỒN MẠNG CỦA CỘNG ĐOÀN, VÌ VẬY SẼ CHỈ CÓ RUỐC KIỂU VÀ MỘT THÁNH LỄ LÚC 10.30AM. SAU ĐÓ LÀ B.B.Q VÀ VĂN NGHỆ GÂY QUỸ XÂY DỰNG TRUNG TÂM. XIN QUÝ ÔNG BÀ VÀ ANH CHỊ EM THU XẾP CÔNG VIỆC ĐỂ DỰ LỄ TỐI THỨ BẢY 7.00PM

LƯU Ý: Để chỗ đậu xe không bị quá tải, rất mong quý anh chị em đi lễ thường xuyên ở cộng đoàn cố gắng thu xếp đi xe chung và xin hy sinh đậu xe bên Woolworth để nhường chỗ trong khuôn viên nhà thờ cho quý khách, hoặc những người không thường xuyên đi lễ ở cộng đoàn chúng ta. Cũng xin quý anh chị em ghi danh làm tình nguyện viên phục vụ trong ngày kỷ niệm truyền thống này. Sẽ có người ghi tên vào danh sách sau các thánh lễ, xin mọi người hy sinh.

MỪNG LỄ BỒN MẠNG CURSILLÔ

Vào ngày 19/09/2017 lúc 7.00pm. Anh chị em liên nhóm Tôma Thiện sẽ có đại hội Ultreya và lễ mừng bốn mạng tại nhà thờ Trung Tâm. Mong quý ông bà và anh chị em tham dự thánh lễ và thêm lời cầu nguyện để quý anh chị em trong hội luôn hăng say công việc phục vụ cộng đoàn.

XIN CHÚA GHI CÔNG VÀ ƠN THƯỞNG

Trong tuần qua, cộng đoàn vẫn nhận được rất nhiều sự đóng góp của quý ông bà và anh chị em. Tổng số tiền của các khoản lên trên \$130,000 Như vậy hai tuần liên tiếp chúng ta đã đạt được số tiền đóng góp trên \$130,000

Trong tuần qua, xóm giáo Philipphê Minh cũng đã đóng góp đợt một hơn \$18,000. chưa kể những người thuộc xóm giáo đóng góp trực tiếp nơi hai cha tuyên úy.

NGÀY SINH HOẠT GIỚI TRẺ 15.09.17

XIN QUÝ PHỤ HUYNH KÊU GỌI CON CHÁU MÌNH THAM GIA SINH HOẠT GIỚI TRẺ CÁC TỐI THỨ SÁU TUẦN THỨ BA TRONG THÁNG. ĐÂY LÀ CHƯƠNG TRÌNH ĐẶC BIỆT DO GIỚI TRẺ VIỆT NAM CÔNG GIÁO MELBOURNE TỔ CHỨC NHẪM GIÚP CÁC CỘNG ĐOÀN. CHƯƠNG TRÌNH ĐÃ BẮT ĐẦU TỪ THÁNG TRƯỚC TẠI NHÀ XỨ TRUNG TÂM. TUY NHIÊN, RẤT ÍT BẠN TRẺ TRONG CỘNG ĐOÀN THAM DỰ. VẬY CHA THA THIẾT KÊU GỌI CÁC BẠN TRẺ THAM GIA SINH HOẠT NÀY VÀO TỐI THỨ SÁU 15.09 TỐI ĐÂY LÚC 7.00PM CHO TỚI 10.30PM.

GÂY QUỸ

ĐẠI HỘI LA VANG III

XIN CỘNG ĐOÀN RỘNG TAY ỦNG HỘ MUA VÉ DỰ TIỆC VÀ VÉ SỐ GÂY QUỸ CHO ĐẠI HỘI LA VANG KỶ III. VÉ SẼ ĐƯỢC PHÂN PHỐI TỪ CHÚA NHẬT TUẦN NÀY 10.09.17. XIN CÁC XÓM GIÁO, ĐOÀN THỂ NHẬN VÉ VỀ PHÂN PHỐI.

LỊCH P.V TUẦN XXIII TN

09.09.17 Thứ Bảy,

10.09.17 Chúa Nhật XXIII TN,

11.09.17 Thứ Hai,

12.09.17 Thứ Ba,

13.09.17 Thứ Tư, Thành Gioan Kim Khẩu. Lễ nhớ

14.09.17 Thứ Năm, Suy tôn Thánh Giá. Lễ kính

15.09.17 Thứ Sáu, Đức Mẹ Sầu Bi. Lễ nhớ

16.09.17 Thứ Bảy, Thánh Cornêliô và Cyprianô. Lễ nhớ

17.09.17 Chúa Nhật XXIV TN, NGÀY MỪNG THÁNH BỒN MẠNG CỘNG ĐOÀN TÔMA TRẦN VĂN THIỆN

XIN LỄ VÀ CẦU NGUYỆN MỘT NĂM

Phê-rô (01-2018); Anna Nguyễn Thị Tin (01/2018); Anna Nguyễn Thị Xuyên; Giuse Nguyễn Văn Phương (2/2018); Giuse Vũ Văn Lơ (3-2018); Phêrô Trần Văn Hành (4-2018); Phanxicô Trần Văn Sáng và Maria Nguyễn Thị Hỷ (4-2018); Phêrô Kiều và Phêrô Thịnh; Têrêsa Vi.

TÀI CHÁNH CỘNG ĐOÀN

Quyên đợt 1: - Bì thư	\$9,605.0
- Tiền rời	\$2,182.0
Quyên đợt 2:	\$1,107.0
Thức ăn XDTT.....	\$1,300.0
Hoa lan	\$200.0
Đám tang.....	\$1,000.0
DCXDTT.....	\$82,800.0
Chỗ an vị	\$33,850.0